



連合鹿児島と鹿児島県議会県民連合は4月24日(金)、新型コロナウイルス感染症対策に関する緊急要請を「三反園 訓」鹿児島県知事に行いました。

当日は、連合鹿児島の下町会長・日高事務局長、UAゼンセン喜納支部長、県民連合の福司山会長をはじめ、6人の県議に無所属の東県議が加わり、計10人が出席し、中村県副知事に対して要請書を手渡しました。

今回の要請書は、連合鹿児島

と県民連合で事前に意見交換を行い、連合鹿児島は労働者 県民連合は議員の立場で、各々が作成・提出しました。

連合鹿児島は、「UAゼンセン鹿児島県支部」との連名で、労働者の感染防止・安全確保、雇用維持を中心に、①休業もしくは事業継続を要請企業等に関する県民および企業等への周知、②企業に対する従業員への雇用維持要請と各種支援策の周知徹底および手続きのサポート、③従業員やお客への感染防止と安全確保に向けた取り組みと支援、具体的には、感染防止に向けたガイドラインの策定や高齢者・障がい者・妊産婦への配慮、迷惑行為の軽減等、④地方創生臨時交付金の中小零細企業の支援に向けた柔軟活用等について要請しました。

県民連合は、県民生活の維持

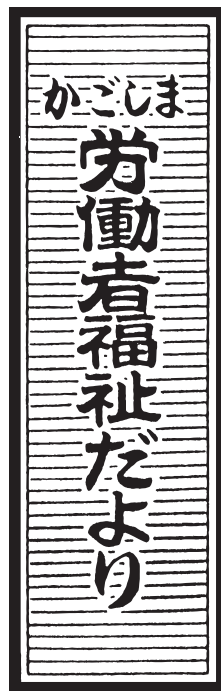


や不安解消、経済活動への影響を中心に、①医療崩壊の防止に向けた体制整備とPCR検査等の体制拡充、②自粛要請に伴う保障の充実、③感染者や弱者に対する分断や差別の防止策の強化等について要請しました。

また、下町会長から、福祉団体やNPOから預かった要請書

新型コロナウイルス感染症対策に関する緊急要請を実施!!

連合鹿児島・UAゼンセン・県議会県民連合



第714号

〔発行所〕
(一社)鹿児島県労働者福祉協議会
〒890-0064
鹿児島市鴨池新町5-7-6F
☎099-254-3832

〔発行人〕
榮留 道夫

〔印刷〕
南日本新聞開発センター

〔編集〕
県労福協、連合鹿児島、九州労金
こくみん共済 coop <全労済>、
生協連

☆労福協だより
毎月15日に更新!!

鹿児島 労福協 検索

についてもあわせて副知事に手渡し、「自粛要請等により、直接的でなくとも、間接的に影響を受けている組織も多く存在し、どこに相談したらよいのかも分からない状況だ」として、県の相談窓口等の明確化を求めました。



最後に中村県副知事より、貴重な時間をつくっていただいたことを感謝するとした上で、「県としても、出せる情報についてはスピード感を持って出していきたい。議会や働く人たちが心をついて全力で取り組みを進めていく」と決意を述べ、要請内容については、知事へしっかりと伝えていくとの見解が示され、約1時間に及ぶ要請行動は終了しました。

連合鹿児島は、新型コロナウイルス感染症の影響が数カ月先まで及ぶとの認識の下、労福協の仲間とともに、今後想定される労働者の雇用や処遇等の問題はもとより、市民が一日も早い日常生活を取り戻すため、課せられた社会的な役割や責任を果たしていく決意です。



「そい!ぐ
つつと飲(や)
れ、昔、飲ん
方では、焼酎
コップの献酒、

返杯が普通だった。新型コロナウイルスは、口中で増えて飛沫感染すると聞いて、思い出した。信じられない▼連休明けから、鹿児島県内の自粛要請が緩和された。ただし、「密閉・密集・密接」を徹底的に避ける、手・顔洗い、マスク着用、間隔を2メートル空ける、会話は対面を避ける等々。新しい生活様式▼新型コロナウイルスの存在を前提に、感染を抑えつつ社会・経済を回す。現在の医療体制の事情や、雇用・産業への影響を考えれば、適応しなければと思う。働き方や仕事の価値観も変えなければ▼自治体も独自のコロナ対策を打ち出した。政府任せにせず、住民の生命と生活を守る。まさに地方自治だ。地元ならではの取り組みを期待する▼コロナ対策は長期になる。医療・介護、障がい者福祉施設、輸送、流通、販売、接客、教育、行政等々、全ての現場で頑張っている仲間へ感謝とエールを送る。「コロナにや、負けんぞ!!」

**退職後もさまざまなサービスで
ツカえる!!**

ろうきんはみなさまの大切な資産運用のお手伝いをいたします。

退職金の運用でおトクに ツカえる！

【退職者専用定期預金】

適用金利年0.3%（預入期間1年）退職金の運用にピッタリな定期預金です
ご退職後2年以内の方が対象です。



退職者専用定期預金

【取扱期間】
4月1日～2021年3月31日



適用金利

年0.3%

税引後
0.239055%

適用条件

○「活動者生活安定費金」のお申込みは、2020年4月以降に契約される通帳後2年以内の方が対象となります。
 ○お借入額の上限はございません。
 ○おひとりで年間10万円以内のご利用とさせていただきます。※分割でのお借入れはできません。
 ○通帳金をお受取りされたご本人またはご家族に限りです。
 ○店舗でのお借入れに限りです。※ATMからウェブインターネットキャッシングでのお借入れは対象外です。

お預入れ期間 1年

○スーパー定期(単利型)
○自由金利型定期預金(大口定期)

○光金銀紙方式または光金銀紙方式にて自動継続となります。
 ○1年定期の店頭表で金利に上乘せした金利が適用されます。
 【2021年度満期日】
 店頭表で金利+上乘せ金利(0.03%)
 【2022年度満期日】
 店頭表で金利+上乘せ金利(2020年12月議決決定)
 ○光金銀紙の運用については、ご本人またはお預けの口座の運用先

●公的年金の指定で、おトクにツカえる！

【ふれあい定期預金】

公的年金のお受け取りを<ろうきん>にご指定の方が対象となります。

スーパー定期（1年）の店頭表示金利に年0.2%の金利を上乗せ、200万円までお預け入れできます。

●「投資信託」と「定期預金」セットでかしこく資産づくり！
【投信・定期 ツカエルパック20、ツカエル
パック100】

投資信託と定期預金がセットになったツカエルパック。お気軽にご利用いただけるツカエルパック20が新発売となりました。投資信託を20万円以上100万円未満ご購入いただくことで投資信託購入金額の範囲内で年2.0%（3ヶ月）の定期預金をご利用いただけます。

また、ツカエルパック100は投資信託を100万円以上ご購入いただくことで、投資信託購入金額の範囲内で年3.0%（3ヶ月）の定期預金をご利用いただけます。

●退職後は……「ろうきん友の会」のご加入を!!

【ろうきん友の会】

●入会資格

公的年金（国民年金・厚生年金・共済年金）受取口座
のご指定または定期預金100万円以上のお預け入れ

●加入特典

- ①金融情報のご提供・ご相談
②友の会ローンのご利用
③旅行・各種催し物などの企画



【年金感謝デー】

＜ろうきん＞で年金をお受取りのみなさまへ
年金受給日当日に窓口へご来店いただいた方へプレゼ
ントをお渡ししてます。(※数に限りがございます)。

店頭専用
商品



ツカエルパック20 ツカエルパック100

【取扱期間】2020年4月1日～2021年3月31日

20万円以上
「店頭専用」
ご購入いただく方は、
【定期預金】の
金利がおトクに!

ツカエルパック20

投資信託
ご入金額
20万円以上
100万円未満

定期預金
(お月々60円)
お預け金額
投資信託と同額です

= 年 **2.0%**

【概ね年利1.5937%】

適用例

投資信託20万円をご購入し、定期預金20万円をお預けいただいた場合、当初3ヶ月間（お預けの月～3月）で得られる利息（年利2%）は以下の通りです。

20万円×2.0%×90日÷365日=986円（概ね利息額）

986円-200円（固定費）=786円（概ね利息額）

※2020年4月1日より適用となります。2020年3月31日以前に適用された場合は異なります。

ツカエルパック100

投資信託
ご入金額
100万円以上

定期預金
(お月々60円)
お預け金額
投資信託と同額です

= 年 **3.0%**

【概ね年利2.39055%】

適用例

投資信託100万円をご購入し、定期預金100万円をお預けいただいた場合、当初3ヶ月間（お預けの月～3月）で得られる利息（年利3%）は以下の通りです。

100万円×3.0%×90日÷365日=7,397円（概ね利息額）

7,397円-1,501円（固定費）=5,896円（概ね利息額）

※2020年4月1日より適用となります。2020年3月31日以前に適用された場合は異なります。

お申し込み期間 3ヵ月

商品

- ①ツカエルパック20
- ②ツカエルパック100
- ③スーパー定期（年利2%）
- ④スーパー定期（年利1%）
- ⑤お預け金額が20万円未満の方は（変動）

**お預けの
お預け**

- ①お預け金額が20万円以上は元金（お預け）またはお預けの利息（お預け）に引き上げます。
- ②お預け金額が20万円未満の方はお預けの利息（お預け）に引き上げます。
- ③お預け金額が20万円未満の方はお預けの利息（お預け）に引き上げます。

ご留意事項

①「ツカエルパック20」および「ツカエルパック100」は、ご入金された金額と同等の金額の投資信託（ご入金額が100万円以上）と、お預けの金額（ご入金額が100万円未満）に相当する金額の定期預金（ご入金額が100万円以上）とを組み合わせた商品です。

②「お預けの利息」は、お預けの金額（ご入金額が100万円以上）と、お預けの金額（ご入金額が100万円未満）とを組み合わせた金額に、お預けの利率（年利2%）を適用した金額です。

③「お預けの利息」は、お預けの金額（ご入金額が100万円以上）と、お預けの金額（ご入金額が100万円未満）とを組み合わせた金額に、お預けの利率（年利2%）を適用した金額です。

④「お預けの利息」は、お預けの金額（ご入金額が100万円以上）と、お預けの金額（ご入金額が100万円未満）とを組み合わせた金額に、お預けの利率（年利2%）を適用した金額です。

⑤「お預けの利息」は、お預けの金額（ご入金額が100万円以上）と、お預けの金額（ご入金額が100万円未満）とを組み合わせた金額に、お預けの利率（年利2%）を適用した金額です。

ふれあい定期預金

2020年4月1日～2021年3月31日

【取扱期間】

スーパー定期（1年/年利型）の店頭表示金利に

適用金利

年0.2%上乗せ

適用条件

- ①ふれあい定期預金（お預け金額）に、お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。
- ②お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。
- ③お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。

預入金額

**200万円
以内**



お預入れ期間 1年

商品 ◎スーパー定期（年利型）

**お預けの
お預け**

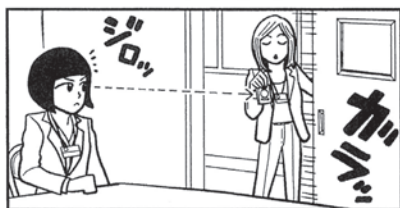
- ①お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。
- ②お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。
- ③お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。

①お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。

②お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。

③お預けの金額（お預けの金額）に引き上げます。

嘘う門福来る? カクイシ ジュンスケ



2020.4.1~12.31

フレッシューズキャンペーン

「新社会人は、ろうきんで「つながる」」

抽選で1,000名様に選べるデジタルギフト 2,000円分をプレゼント!

九州ろうきん 検索

0120-796-210 (受付時間 平日 00~17:00)

九州ろうきんは、労働金庫連合に基づき設立された、利用者のための福祉金融機関です。

でご契約いただき、「ろうきんアプリ」から応募いただいた方の中から抽選で1,000名さまに選べるデジタル

ギフト「2,000円分」をプレゼントいたします (Amazon ギフト、QUOカードギフトから選択いただきます)。

新社会人は初めて経験することが多く、大切なお金のことまで気が回らないもの。ろうきんは一人ひとりに寄り添ったサービスで新生活を応援します。

まずはろうきんで通帳とキャッシュカードをご契約、「ろうきんアプリ」をダウンロードして、「いつでも、どこでもツカエル!」を実感してください。

職場の先輩のみなさま! まわりに「フレッシューズ」の方はいませんか?

△ろうきんVが精一杯お手伝いいたしますので、ぜひお声掛けください。

くわしくは最寄りの△ろうきんV各支店窓口、渉外担当者までお問い合わせください。

新社会人に△ろうきんVを知っていただき、利用していただくために、今年度も「フレッシューズキャンペーン」がスタートしました。

期間は4月1日から12月31日まで、対象者は30歳未満の方、または30歳以上で2018年度

から2020年度新規採用の方となります。

対象のお取引は①一般財形またはエース預金 ②非課税財形またはエース預金(年金型)またはiDeCo(個人型確定拠出年金) ③給与振込 ④カードローン

「2020フレッシューズキャンペーン」スタート!!

——新社会人は、ろうきんで「つながる」!——

ギフト「2,000円分」をプレゼントいたします (Amazon ギフト、QUOカードギフトから選択いただきます)。

つかえるろうきん みんなのろうきん

九州ろうきん

社会貢献活動

九州ろうきんは未来をにたう子どもたちを応援しています。

社会貢献預金 “こども未来応援定期”

社会貢献預金 “こども未来応援定期” とは?

お預け入れいただいた社会貢献預金 “こども未来応援定期” の引下げ金利 (0.1%) の利息相当額が、九州7県の「こどもたちを支援する団体」へ寄付されます。

※なお、店頭表示金利が引下げ金利 (0.1%) を下回る場合は、店頭表示金利の利息相当額が寄付されます。

<社会貢献預金 “こども未来応援定期” の適用金利と寄付額の例>

店頭表示金利 (例)	こども未来応援定期の適用金利	寄付額
年 0.01% (引下げ金利を下回る場合)	年 0.00%	0.01%相当額
年 0.10% (引下げ金利と同等金利の場合)	年 0.00%	0.10%相当額
年 0.20% (引下げ金利を上回る場合)	年 0.10%	0.10%相当額

お申込みいただける方 個人の方・団体の方

預入金額 1万円以上

預金の種類 ◎スーパー定期預金(単利型) ◎自由金利型定期預金(大口定期)

預入期間・継続 1年(元金継続または元利継続)

金 利 適用金利=店頭表示金利-引下げ金利(0.1%)
◎店頭表示金利が引下げ金利以下の場合は、預金金利が「年 0%」となります。
◎自動継続時は「満期日の店頭表示金利-満期日時点の引下げ金利」が適用されます。

寄 付 先 裏面をご確認ください。

★2020年4月1日現在の引下げ金利は「0.1%」となります。今後の金利情勢やその他事情により、変更される場合がございます。

◎2013年1月1日以降の満期時および中途解約時にお支払いする利息については、復興特別所得税が追加課税され、20.315% (国税 15.315%、地方税 5%) の税金がかかります。◎ATM およびインターネットバンキングでのお預入れは対象外です。◎本預金は預金保険制度の対象であり、同保険の範囲内で保護されます。◎くわしくは、店頭の商品概要説明書でご確認ください。

新型コロナウイルス感染症の拡大防止に向けた取り組みについて

このたびの新型コロナウイルス感染症で影響を受けた皆さまに心よりお見舞い申し上げます。

こくみん共済coop（全労済）では、新型コロナウイルスの感染拡大防止の観点から、共済ショップの営業時間の変更や臨時休業、出勤職員の縮小など、一層の対策強化を進めています。

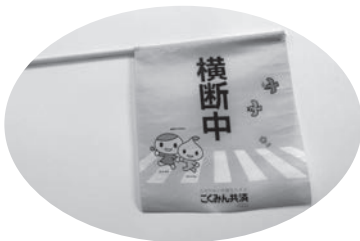
鹿児島県内の全共済ショップにつきましても、4月13日（月）から営業時間の短縮や臨時休業等

『7才の交通安全プロジェクト』
交通安全協会と児童館へ横断旗を寄贈

こくみん共済coop〈全労済〉では「未来ある子どもたちを交通事故から守りたい」という願いを込めた『7才の交通安全プロジェクト』を展開しています。

このプロジェクトでは、子どもたちを交通事故から守るために、全国各地でイベントやメディアを活用して安全運転を呼びかけたり、ホームページで「交通安全デジタル絵本」を公開したりするなど、様々な取り組みを行っております。

今回、このプロジェク



寄贈した横断旗

の対策を講じております。今後の状況変化にに応じて対応を変更することがございますので、あらかじめご了承くださいますようお願い申し上げます。各共済ショップの営業時間等については、ホームページに掲載しており、対応の変更があつた際は随時更新してまいりますのでご確認ください。

なお、各種手続きやご相談は、ホームページから行うことができますので、ご利用をお願いいたします。

組合員・お客さまにはご不便・迷惑をおかけいたしますが、何卒ご理解とご協力を賜りますようお願い申し上げます。

旗を寄贈しました。

鹿児島県交通安全協会へ寄贈した横断旗は、県内各地区の交通安全協会へ配布され、小学生の通学路などで活用されます。キッズランド児童館へ寄贈した横断旗は、児童館での外出時や送迎、付近道路の横断時に活用されます。

こくみん共済coop（全労済）は「みんなでたすけあい、豊かで安心できる社会づくり」という理念にもとづき、今後もさまざまな社会貢献活動に取り組んでまいります。



横断旗を使用しながら横断歩道を渡る
小学生たち

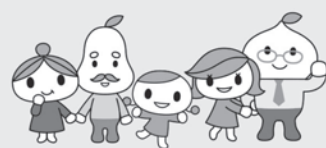
誰もが安心して、
ムリなく続けられる保障を。

“もっと多くの人が安心できる共済にしてほしい”組合員の皆さまの声によって、こくみん共済は、さらにたくさんの安心がつまった保障へ生まれ変わりました。

新しく
なった

こくみん共済

個人定期生命保険、こども定期生命保険、終身生命保険、有期生命保険、無期生命保険、個人貯蓄型生命保険、変額生命保険、個人養老生命保険



こくみん共済 coop 公式キャラクター ビットくん(左)とビットくんファミリー

子育て応援！
お子さまのための総合保障

こども 保障タイプ

月々の掛金 **1,200円**

▶ 加入できる方 **0歳～満17歳**の健康な方

- 入院保障は最高365日分、日額1万円！
- 子育て・教育のエキスパートがサポートするサービス「こども相談室」をご提供！

入院・手術・先進医療など
医療に手厚い保障

医療 保障タイプ

月々の掛金 **2,300円**

▶ 加入できる方 満18歳～満64歳の健康な方

■ 先進医療の保障は最高1,000万円！
■ 入院保障は1日目から日額1万円保障！

※医療保険タイプ [2口] の場合

入院・障がい・死亡まで
幅広くカバーする総合保障

総合 保障タイプ

月々の掛金 **1,800円**

▶ 加入できる方 満18歳～満64歳の健康な方

■ 死亡保障は最高1,200万円！
■ 入院は1日目から、日額は最高5千円！

※総合保障タイプ〔2口〕の場合

そのほかにも、備えたいリスクに合わせて、ラインアップから充実の保障を選べます。詳しくはリーフレットをご覧ください。

車検 修理 点検 はこくみん共済 coop<全労済>の指定整備工場で！
組合員の皆さまは最寄りの指定整備工場をご利用ください。

こくみん共済 coop＜全労済＞指定整備工場では、組合員の愛車の各種点検整備や車検など、丁寧なサービスを実施しています。お車に関することは県内42の指定整備工場までお気軽にお問い合わせください。

車検のお見積もりは手軽なホームページをおすすめします。

車検のお見積もりは
こちらから！

※一部対応していない機種
もございます。





こくみん共済 coop の組合員およびご家族の皆さま
 

こくみん共済 coop 指定整備工場の
 安心ネットワーク車検

もう車検は受けましたか？

こくみん共済

coop

NEWS

c4619007

安心

その1

納得のいく車検整備

こくみん共済 coop 指定整備工場のネットワーク車検なら安心です。



安心

その2

ご予算で選べる4つのコース

最低限の部品交換の基本コースから、ワックスがけ、車内清掃まで行う特別コースまで、お車と予算にあわせて4つのコースが選べます。



安心

その3

どこでも気軽に

県内をネットワークする42工場!!お車のトラブル・点検・钣金塗装などのご相談も承ります。



※ご利用の際は、こくみん共済 coop＜全労済＞の組合員であることをお伝えください。

【指定整備工場一覧】

	指定整備工場名	住所	電話番号		指定整備工場名	住所	電話番号
鹿児島市	(有) 岩崎自動車工場	鹿児島市伊敷1-7-47	099-220-3524	霧 島 市	(有) 芝自動車整備工場	霧島市隼人町内1323	0995-42-0143
	(有) 米沢自動車	鹿児島市伊敷6-12-15	099-229-2727	始 良 市	(有) スエハル自動車	始良市三拾町920-1	0995-65-4718
	(有) 福重モーターランド	鹿児島市川上町2660-1	099-243-6331		(有) 中間モータース	始良市加治木町朝日町156	0995-63-2229
	(株) 並松自動車松原工場	鹿児島市松原町15-13	099-223-3286	始 良 郡	(株) 新園自動車	始良郡湧水町北方2024	0995-74-3629
	(株) リライトガレージ 本社 (東開店)	鹿児島市東開町13-43	099-203-0277	鹿 屋 市	(有) 増満自動車	鹿屋市下祓川町2284-3	0994-44-2228
	(株) リライトガレージ新栄店	鹿児島市新栄町16-22	099-204-7821	志布志市	(有) 久保田自動車	志布志市志布志町安楽563-1	0994-72-3870
	(有) 下島自動車	鹿児島市谷山港2-4-22	099-251-5121	肝 属 郡	(有) 深水鋁金塗装	肝属郡肝付町富山字上辻483-1	0994-65-1388
	(有) 錦江カークリニック	鹿児島市小原町18-20	099-269-5133		(株) オートギャラリー鹿児島	肝属郡東串良町弘弘2659	0994-63-5634
	(株) マスヤマ	鹿児島市上福元町6647-4	099-284-9633	曽 於 市	片平自動車商会	曽於市末吉町諏訪方7934-3	0986-76-0169
	(株) 共栄自動車サービス	鹿児島市谷山港2-4-25	099-261-8536	奄美大島	(有) 小野自動車工業	奄美市名瀬小宿172-1	0997-54-8311
種子島	(有) 西之表自動車整備工場	西之表市西之表14176	0997-22-1285		(株) ツタエ自動車	奄美市名瀬小浜町22-4	0997-52-3878
	(有) イトウ	西之表市西之表14408	0997-22-0222		(有) ボデーショップヒサオ	奄美市名瀬浜浜町50-2	0997-52-4755
	(有) 中村自動車	熊本郡南種子町中之上2756-1	0997-26-0314		(株) フジタ自動車	奄美市笠利町和野1403	0997-63-1405
	(有) 牧瀬自動車	熊本郡中種子町野間4193	0997-27-0344		(資) 要モータース	大島郡瀬戸内町阿木名188-3	0997-72-0035
屋久島	(有) ケーエムオート	熊本郡屋久島町楠川1574-14	0997-42-1268		(株) ホンダプリモ大島 奄美店	大島郡龍郷町中勝2395-4	0997-55-4071
	(有) 藤村自動車	熊本郡屋久島町宮之浦1261-51	0997-42-1075	喜 界 島	(有) 園田モータース	大島郡喜界町赤連2400	0997-65-1551
日置市	(有) マイカーボデー有村	日置市吹上町今田275	099-296-3445		(有) 深水モータース	大島郡喜界町中間1026	0997-65-0354
指宿市	(有) 川口モータース	指宿市十町1893-2	0993-23-4161	徳 之 島	株式会社モリ	大島郡徳之島町亀津128-3	0997-82-1335
薩摩川内市	(有) 中村モータース	薩摩川内市西開間町11-29	0996-22-2168		(有) 阿三自動車	大島郡伊仙町阿三1283-6	0997-86-2283
出水市	ドウワキ自動車販売 (有)	出水市下知識町1712	0996-67-1173	沖永良部島	(株) 田井整備工場	大島郡天城町天城443	0997-85-3772
いちき串木野市	(有) 太陽自動車	いちき串木野市照島5092-5	0996-32-1521		(株) ホンダプリモ大島 本社	大島郡泊町古里209	0997-92-3504

ベトナムレポート

VOL.3

過去、現在、そして
未来へ。人と共に生
き抜くベトナム

鹿児島県電力総連
(九電ユニオン) 吉川 秀行



「イン
ドシナ難
民」。私が
まだ小学
生の頃、
テレビの

ニュースで流れていたワイドで
す。その時初めてベトナムとい
う国の存在を知り、怖い国だ
なと子供ながらに感じました。あ
れから45年ほど経ち今、私はそ
のベトナムの地に立っています。



有意義な研修にして頂いたユンさん

メコン川クルーズでは1
人の若い女性が印象に残り
ました。名前や年齢は分か
りませんが、私たち4人が
乗った手こぎボートが干潮
で沼地にはまった際、みよ
しに飛び乗り、渾身の力で
前に進めようとする姿は未
来に向け進むベトナムの
姿を想像させるに十分でし
た。彼女に限らずベトナム
女性は、たくましく社会進
出が目覚ましいそうです。
ツアー病院の視察が新
型コロナウイルスの影響で

今回の研修の一番の目的は、
ベトナムの人が何を感じ、何を
思い生きているのかを知ること
でした。45年前、ボートピープ
ルとなって必死に生きた過去、
そして、経済発展の真った中
にある現在について、人々を通
じて多量なりとも感じたいと臨
みました。
まず、初めて会ったベトナム
人はガイドの「ユンさん」。50
歳で、17歳の長男と二男を持つ
父親でした。ホーチミンで日本
語を勉強し、日本にもガイドと
して訪れたことがあり、人懐っ
こい笑顔で年齢も近く親近感が
持てました。個人的な質問にも
丁寧に答えてもらい、ベトナム
人に対して好印象を抱きまし
た。

中止となり、戦争の爪痕を体感
する機会がないと諦めていまし
たが、「戦争証跡博物館」の展
示物で大きく心を震わされまし
た。ホルマリン漬けの奇形児や
切り刻まれた肉体を持った兵士
の写真などを見て、クチの地下
トンネル観光で銃撃体験をした
ことを後悔し、両手がこわばり
ました。
大海原をさまようボートか
ら、45年を経て見事なハンドル
さばきでバイクにまたがるベト
ナム人に今を生きるエネルギー
を感じ、中国に千年、フランス
に百年もの間占領され、アメリ
カにも戦争の爪痕を残され、そ
れでもたくましく笑顔で生き抜
くベトナムの方々に尊敬しつづ
クタンソンニャット国際空港を後
にしました。

海外視察での 非日常体験

鹿児島県電力総連
(九電ユニオン) 松本 孝雄



今回の
視察で初
めてベト
ナムを訪
れ、日本
との文化
の違いによる多くの驚きや、貴
重な体験をすることができた。
訪れたホーチミン市は人口1
000万人の大都市で、バイク
と人の多さに圧倒され、バイク

のノーヘルや子どもを前後に乗
せた三人乗り、鶏を脇に抱えた
片手運転、車両の何倍もはみ出
た過積載、内側からの鋭角な割
込み、四方から聞こえるクラク
ションの嵐、信号がない環状交
差点でのバイクと車の熾烈な割
込み、止まらない車両と横断す
る歩行者など、日本ではありえ
ない光景だったが、視察中は大
きな交通事故も目撃せず、ベト
ナムのたくましい国民性に親し
みを覚え、日常を肌で感じるこ
とができた。
市内では、日の丸を見ることが
が多く、ODAにより地下鉄1
号線や国際空港ターミナル、下
水道施設など多くのインフラ設
備が建設中で、街の発展に日本
が貢献している状況を目の当た



戦場写真は戦争終結を早めさせた
「戦争証跡博物館 石川文洋コーナー展示」

りにし、両国の良
好な交流を実感し
た。一方で、電力需
要が増加傾向にあ
る南部は電気が不
足していると聞き、
また、車窓から見た
川の汚染や通信設
備の遅れなど、更な
るインフラ整備も
課題だと感じた。

今回、一番印象深
かったのは、ベトナ
ム戦争の展示があ
る「戦争証跡博物
館」の視察で、戦闘
機、戦車、地雷、銃
器等の実物展示や、
戦場カメラマンに
よる戦時中の写真、
米軍が撒いた枯葉剤による汚染
土壌の影響を示した写真などに
衝撃を受けた。戦後45年経過し
た今でも残された地雷や枯葉剤
による汚染土壌が住民を苦しめ
ており、戦争は絶対に起こして
はならないと痛感させられた。
今回の視察による貴重な体験
で、私は「親越派」に変わった。
今後もベトナム製の商品を優先
的に購入するなど、ベトナムの
経済発展に微力ながら尽力した
と思う。
結びになりますが、今回の視
察の機会を与えて送り出して頂
いた組織や職場の皆さまや、企
画運営された事務局、同行した
団員の皆さまに感謝を申し上げます。
Xin cảm ơn! (ありがとうございます！)



ベトナムの交通事情

ベトナムでは、赤ちゃん以外すべての国民がバイクを保有していると言われている。1台で子どもを含め5人まで乗ることができるが、バランスを保ちながら大きな荷物を運ぶこともできます。

ベトナムの人々にとってバイクは、切り離せない生活の足なです。ベトナムは、今まさに急速な発展の真っただ中で、中東南アジアの中心に位置することから、近隣諸国を含め変革期にあるといえます。

バイクの数の圧倒的な増加により、舗装が行き届かない道路で、大きな車体を揺らし走行する路線バスも見かけました。路線バスの魅力は運賃の安さだそうです。18キロほどの区間で30円だと聞きました。鹿児島なら鹿児島中央駅から重富駅までの区間と同じ距離で、その運賃が420円なのを考えると安さが分かります。

しかし実際は、観光客や雨季の移動手段として利用され、中には国民1人に1台と言われるバイクを保有できない経済状況の人が利用する場合も多いと聞きました。安さが魅力とは言え、バイクを保有できないが故に、バスを利用せざるを得ない環境があることも知りました。

今ベトナムでは、日本のODA活動を通して、両国の国旗が掲げられる中、ホーチミン都市鉄道1号線の建設が行われています。目覚ましい発展を遂げつつあるベトナムで、地方と都市部をつなぐ鉄道など公共交通機関が発展し利用が促進され、いかに生活の足となっているのかを注視し、私も鹿児島に置き換えて公共交通の抱える問題に取り組みで行ければと思います。

私たちの産業は、平和でなくては成り立ちません。今回の海外視察では、ベトナム戦争関連の施設を多数訪問しました。そこでの悲惨さを絶対に忘れないよう、平和の尊さを噛みしめ、今後の活動や仕事に活かしていこうと思います。ありがとうございます。

また今ホーチミンは、就労ビザよりも観光ビザの申請が多く、日本は働く国、学ぶ国ではなく遊びに行く国と位置付けられていることを知りました。ホーチミン市は人口約900万人の大都市で車30万台、バイク850万台とバイク天国。自動車は税金が高くて富裕層しか購入できず、社会主義の国ですが貧富の差が広がっているそうです。

滞在中に出会ったベトナム人は皆親切で、働き者の印象を受けました。英語はもちろん、日本語を話せる人も多く、自分の語学力のなさを痛感しました。帰国の途につくときには「ベトナムはさらに成長し、日本はすぐに追い越される。成長のスピードはすでに越されているかもしれない」と考えるようになっていました。

ベトナムも日本と同じく戦争を経験しています。米軍の枯葉剤の影響に苦しむ人は未だに多く、戦争証跡博物館を見学しましたが目を覆いたくなるものばかりでした。平和は人類共通の願いです。我々は戦争の悲しさの後世に伝え、戦争のない世の中を作る必要があります。そのために一人一人、何が正しいのかをよく考えて行動するべきだと強く思いました。非常に貴重な体験をさせていただきました。ありがとうございました。



ベトナムの人々と公共交通
私鉄鹿児島県連絡協議会
(南国交通労組) 江田 安秀

私は当初、今回の視察を平和運動と位置付けていました。

つあるベトナムで、地方と都市部をつなぐ鉄道など公共交通機関が発展し利用が促進され、いかに生活の足となっているのかを注視し、私も鹿児島に置き換えて公共交通の抱える問題に取り組みで行ければと思います。

また今ホーチミンは、就労ビザよりも観光ビザの申請が多く、日本は働く国、学ぶ国ではなく遊びに行く国と位置付けられていることを知りました。ホーチミン市は人口約900万人の大都市で車30万台、バイク850万台とバイク天国。自動車は税金が高くて富裕層しか購入できず、社会主義の国ですが貧富の差が広がっているそうです。

滞在中に出会ったベトナム人は皆親切で、働き者の印象を受けました。英語はもちろん、日本語を話せる人も多く、自分の語学力のなさを痛感しました。帰国の途につくときには「ベトナムはさらに成長し、日本はすぐに追い越される。成長のスピードはすでに越されているかもしれない」と考えるようになっていました。

越南見聞録 第25次鹿児島県労協海外視察
北薩地域労働者福祉協議会
(JLP労組) 幹事 今釜 祥太



ベトナムと聞いた時に、まず頭に浮かんだのはベトナム戦争や枯葉剤、メコン川、食べ物やフォアや生春巻きくらいで、あとは戦争映画の舞台として見たことしかありませんでした。ベトナムは社会主義の国でまだ発展途上にあり、裕福でない国というイメージを持っていた

ましたが、現地で「見ると聞くは大違い」だと実感しました。まず驚いたのはあふれる活気と町並み。高層ビルなどが立ち並び、日本の大型商業施設やチェーン店が軒並み進出していました。建設ラッシュでタワーマンションや地下鉄が整備され、新幹線も計画中でそのほとんどを日本の建設会社が施工しています。ベトナムは国全体が若く、15歳〜59歳の就業人口が65%を超え、少子高齢化が進む日本とは違い子供も多く、商業だけでなく農業も非常に盛んです。また幼稚園や小中学校は朝早くから始まり、朝食、昼食は全て無料だそうです。

また今ホーチミンは、就労ビザよりも観光ビザの申請が多く、日本は働く国、学ぶ国ではなく遊びに行く国と位置付けられていることを知りました。ホーチミン市は人口約900万人の大都市で車30万台、バイク850万台とバイク天国。自動車は税金が高くて富裕層しか購入できず、社会主義の国ですが貧富の差が広がっているそうです。

滞在中に出会ったベトナム人は皆親切で、働き者の印象を受けました。英語はもちろん、日本語を話せる人も多く、自分の語学力のなさを痛感しました。帰国の途につくときには「ベトナムはさらに成長し、日本はすぐに追い越される。成長のスピードはすでに越されているかもしれない」と考えるようになっていました。



安全への逃避「戦争証跡博物館 沢田教一コーナー展示」

セルフコンパッション でうまくいく！

新型コロナウイルス

の感染拡大という、日常生活が変わるほど怖いニュースを日々目にしていると、強いストレスを感じて、不安や恐怖、怒りといった「脅威の感情」が強くなります。これは脳が危険を察知するためです。

短期的なストレスであれば、脅威の感情は危険に素早く対処するために有効な反応なのですが、長期間に及ぶと害が出てきます。眠りが浅くなる、疲労感が取れない、頭痛や腹痛などの身体症状が出る、頭の中が不安でいっ

②新型コロナと闘う日々のコンパッション

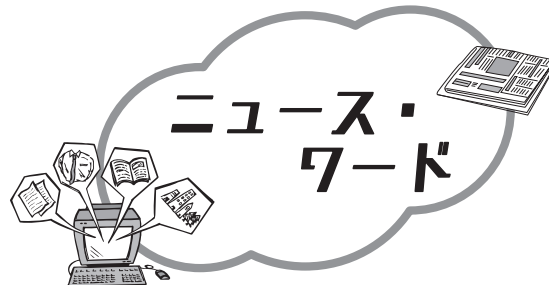
臨床心理士 山藤奈穂子

ばい——などが現れると要注意です。

まずは「これだけ日常が変わってしまったら不安になるのも無理はない」と、今の自分の状態を「当然のこと」と受けとめます。

次に、自分をいたわる行動をとります。おいしいものを食べる、よく眠る、お風呂に入浴剤を入れてゆつくりと入る、親友や家族に電話する、好きな漫画や小説を読み返す、映画やドラマ、動画を見る、ゲームをするなどです。自宅でできる範囲で、自分の好きな行動を自分になつぷりと許してあげます。ただし、過度な飲酒、食べ過ぎ、ギャンブルなど、大切な人にはとってほしくない行動を自分ができることのないように気を付けてください。

自分に優しくすることは甘やかしではありません。セルフコンパッションのレベルが高い人ほど困難に打ち勝ち、目標に向かってがんばれることや、他者に思いやりの気持ちを向けられることなどが、調査・研究などでわかっています。



香害

「匂い」による、嗅覚などへの不快な刺激のこと。「新たな公害」とも呼ばれます。

消臭剤、香水や制汗スプレーに使用されている香料には、化学物質が多量に含まれています。これが人体に蓄積できる限界を超えると、体調不良を引き起します。

とりわけ近年問題になっているのが、洗濯の柔軟仕上げ剤による健康被害。

以前は、消費者団体などに寄せられる柔軟剤の匂いの相談はわずかでしたが、海外製の人工



香料入り柔軟剤が発売されたことが原因で急増しました。自宅で使用していなくても、隣家の洗濯物により、めまいや頭痛を発症したというケースもあります。

読者の声 (250)

昨年足の不調で手術・入院することになり、一週間ほどで退院できたものの出費がかさみ二重に痛い思いをしました。こく

みん共済に加入していたため、給付金の対象となり大変助かりました。保険には加入しておくべきだと思っていました。

(大崎町・男性)

ろうきんを財形貯蓄で利用しています。通常利用しない口座で知らず知らずに貯蓄出来て大変助かっています。将来を考え財形年金も始め、少し安心しました。年々見直しを行いたいと思います。

(鹿屋市・女性)

ろうきんカードはコンビニで下ろせて手数料もいらないし、とても便利ですね。かなり活用しています。

(鹿児島市・女性)

最近の企業は株主を重視しすぎです。もっと社員の方を向いて、賃金を引き上げさせるようお願いします。

(始良市・男性)

先日、職場の企画でクロスワードパズルの問題を作る機会がありました。非常に苦勞し、毎月、難しすぎず簡単すぎないレベルで作られている労福協クイズのクロスワードパズルのすごさに気付きました。来月号も楽しみにしています。

(鹿児島市・男性)

公共交通の確立同感です。鹿児島市は先進地と思いきやまだ不十分な実情ですね。この運動を地方へ(鹿屋・大隅地区)広げていきたいものです。

(鹿児島市・男性)

国際貢献事業（カンボジア教育支援）の実施状況（報告）

県労福協で実施している国際

貢献（カンボジア教育支援）事業については、2016年度（検証年）の視察団の報告で、カンボジアの教育環境に大きな変化もなく行政の対応が遅れているとの答申が出され、第5回通常総会（2017年5月19日）で2021年度まで5年間延長して支援することが承認されました。

今年度が延長しての中間年（3年目）となることから、「支援施設の現地確認」「NPO法人エフアジヤパンの業務検査」を実施することを第7回通常総会（2019年5月17日）で確認し、事業の確認・検査を行いましたので次のとおり報告します。

1. 実施日

2019年11月7日（木）



子どもたちに制服を手渡す石田理事
(2019年11月7日撮影)

2. 場所

カンボジア
プノンペン特別市ポセンチェイ地区「児童保護施設」



寄贈した各種教材
(2020年2月17日撮影)

3. 実施者

理事長 榮留 道夫
専務理事 畑中 和広
理事 石田 則行

4. 実施結果

施設はプノンペン市内にあり、何らかの事情で親と別れたり、両親と死別したり、極度の貧困状態にある子ども等、さまざまな要因で児童保護施設で生活をしている子どもたちが22人いました。

現地ではたくさんの子どものちに出迎えていただき、更に歓迎の演舞を披露してくれました。今回は今までと違い、当該施設内まで視察し、住環境等の確

認も併せて実施しました。

本館の1階部分は、職員室と教室、台所があり、離れの1階はフェンスで仕切られた保育所となっており、幼児数人が見受けられました。

2階は教室と寝室を兼ね、男女別々のドアで部屋が設けられている。女子の部屋は防犯上、施錠できるようになっていました。

施設の運営費は、年間290万円ほど必要であり、施設の家賃を支払うことも非常に厳しい状況

況でありました。

現在、施設管理者であるソカリ氏は、個人資産を切り崩しながら運営費に充てており、当法人の支援金は、スタッフの給与、子どもたちへの文房具、制服や生活用品等に充当されていました。

事業検査当日も、制服や文房具を数人の児童に配布しました。今回の検査で欧州の大口支援者からの支援が終了したことで財政が非常に厳しく、今後の資金運営に課題があることが分

かりました。

当該施設への支援については、現地NGO・SCADPの財政的な課題は残るものの、子どもたちへの熱心な教育支援や保護活動が伺えることから、支援の継続は重要であります。

次に、エフアジヤパンの業務状況ですが、定期的な訪問とSCADPのソカリ氏、ご子息のペイクダイ氏と緊密な連携の下、適時、適正な支援を実施しており、結果は「良好」であったことから、今後も残された期間、同児童保護施設について支援していくことを第4回理事会（2020年2月26日）で確認しました。

2019年度カンボジア教育支援事業（寄付額一覧表）

(2020年3月末現在)

(単位：円)

振込日	2019年度	金額
5月 8日（水）	熊本地域労福協	20,389
5月 9日（木）	奄美地域労福協	5,785
5月13日（月）	始良伊佐地域労福協	15,140
5月17日（金）	南薩地域労福協	1,239
5月30日（木）	こくみん共済 coop	61,742
7月12日（金）	大隅地域労福協	1,870
7月23日（火）	北薩地域労福協	25,218
10月29日（火）	鹿児島地域労福協	10,220
11月18日（月）	奄美地域労福協	13,657
11月29日（金）	始良伊佐地域労福協	9,405
12月 3日（火）	鹿児島県電力総連	22,800
12月 4日（水）	北薩地域労福協	15,025
12月17日（火）	各種団体役職員交流会	45,380
3月31日（火）	一般カンパ	4,401
合 計（A）		252,271
目 標 額（B）		300,000
達成率（％）＝（A）／（B）		84.1％

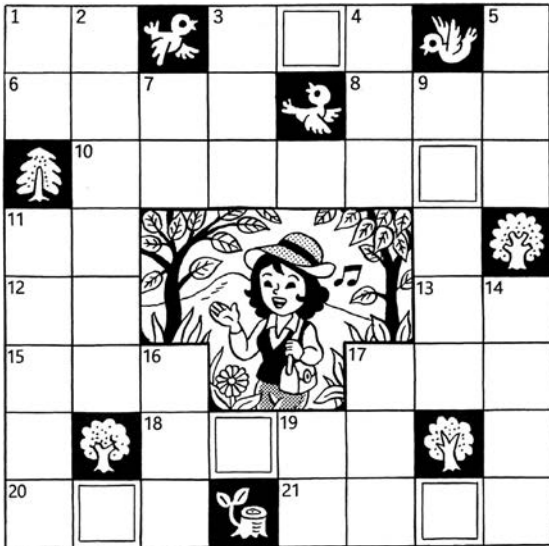
カンボジア子ども教育支援事業 2020年度も「カンパ」継続実施中

◆振込先

【金融機関】九州労金鹿児島南支店
【口座No.】1588766
【口座名義】一般社団法人鹿児島県労働者福祉協議会

※ご協力よろしくお願いします。

※新型コロナウイルスの影響で各地域で活動が出きないことから、未掲載であった事業について報告します



▲解き方▼ イラストをヒントにして、二重ワクの5文字をうまく並べてできる言葉は?

(る) (う) (ふ) (く) (き) (よ) (う) (旬) (イ) (ズ)

ヨコのカギ
1 三色の毛が生えていま
す
2 オットセイやトドと仲
間
3 追い打ちともいいます
世の中のありさま
4 新型コロナウイルス感
染拡大防止のための一
つの手段
5 日本……、オホーツク
……
6 トンビが生むことも
革が化けると?
7 後から加えます
8 発祥の地はフィンランド
上のくらいです
9 ……に合わない、へ
……
10 ……浴は樹木に囲まれ
て気持ちがいいですね

タテのカギ
1 ……閉……集……接
2 実業家たちの社会
3 今年の……竿灯まつり
4 は残念ながら中止です
5 産業革命以降の……燃
料の使用急増が地球温
暖化の原因の一つとさ
れます
6 「鸚鵡」って読めます
か?
7 無……大食
8 石から生まれたとか
9 陸にすむ貝の仲間だっ
て知っていましたか?
10 マグロやカツオの缶詰
11 梅酒など植物の実でつ
くったお酒です。……酒
……イン、……帖、V
……
12 少し気が早いですが、
2021年は……年

【解答】は必ずハガキで解答
郵便番号、住所、氏名、職場名
を明記のこと。1人1通に限り
ます。なお、労協各団体に対
するご意見なども書きくださ
い。締め切りは2020年6月
5日必着。今回も20人の方に賞
品を進呈します。

【送り先】〒890-0064 鹿児島市
鴨池新町五七六〇三 鹿児島
県労働協「クイズ」係

4月号のクイズの答え
多数の応募をいただきありが
とうございました。応募総数は
81通で、80通が正解でした。厳
正な抽選の結果、下記の20人が
当選されました。

クイズ当選者(敬称略)

福元 悦人	堀之内まり子
吉留 良三	榎木 明
宮原 活美	小瀨 美弘
坂口みどり	永野めぐみ
江畑 伸子	井上 詩歩
斉藤 圭吾	菊永 健介
難波 経治	笹平 健一
福田 魁星	永田百合子
橋口大喜子	末満伸太郎
米山 芽衣	溝口 卓也



答え
シンニウセイ (新入生)

ひとりで悩んでいませんか? まずはお気軽にお電話を!

■相談日: 月曜日～金曜日(土日祝を除く)
■相談時間: 午前10時～午後4時
■相談内容: 解雇・不払い残業・有給休暇・パワハラ・セクハラ
多重債務・奨学金・住宅(増・新築)など
■相談: 原則無料
ただし、弁護士等専門家に相談する場合は、別途料
金がかかる場合があります。

労働相談専用 ☎0120-154-052

安心ネットかごしま ☎0120-307-830

鹿児島市鴨池新町5番7号 県労働者福祉会館6F
連合鹿児島地域協議会内

安心ネット始良伊佐 ☎0120-783-022

霧島市隼人町見次1089-1 ユーミー隼人ビル101
連合始良伊佐地域協議会内

新しく なった こくみん共済

個人定期生命共済・こども定期生命共済・終身定期生命共済・傷害共済・個人賠償責任共済・健康生命共済・個人長期生命共済

こくみん共済<全労済>

こくみん共済 coopは営利を目的としない保障の生協として共済事業を営み、相互扶助の精神にもとづき、組合員の皆さまの安心とゆとりある暮らしに貢献することを目的としています。この趣旨に賛同いただき、出資金を払い込んで居住地または勤務地の共済生協の組合員となることで各種共済をご利用いただけます。

公式キャラクター
ビットくん(鹿児島県)

ろうきんカードは
いつでも!どこでも!
どなたでもつかえる!

しかも! ご利用手数料は¥0です。

時間を気にせずATMのご利用が可能! さらにお預入も! さまざまな場所ですます便利に!

いつでも
ATM利用手数料
¥0!

LAWSON
ローソン銀行

時間内
ATM利用手数料
¥0!

セブン銀行
セブン銀行での19:00～7:00のお出金
は110円の手数料がかかります。

LAWSON R 生活協同銀行 三井住友銀行 イオン銀行

※一部の地域においては、コンビニエンスストア等のATMを地方銀行等の金融機関が設置している場合があります。その場合、地方銀行等の金融機関設置のATMは「MICS」扱いとなり、ご利用手数料がかかりますので、手数料をキャッシュバック(1回につき110円を上限)いたします。コンビニエンスストア等に設置されているATMがローソン銀行であることをお確かめのうえご利用ください。※記載内容は2019年10月1日現在の概要です。

つかえるろうきん みんなのろうきん 九州ろうきん

*九州ろうきんホームページアドレス
<https://kyusyu-rokin.com/>

*こくみん共済 coop<全労済>ホームページアドレス
<https://www.zenrosai.coop>

*労協ホームページアドレス
<http://blog.rofuku.net/kagoshima/>